rossini

ROSSINI 1969 S.p.A. - Headquarters: Via Pastrengo 7M/9
24068 Seriate (BG) - Ph. +39 035 312696
segreteria@rossini1969.it - www.rossini1969.it

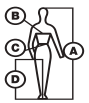
22
PAP
FR
PAPIER

A00810

IT

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo indumento di sicurezza. Si dovrebbe anche consultare il responsabile della sicurezza o superiore gerarchico per quanto riguarda i capi di abbigliamento adatti per la vostra situazione lavorativa specifica. Conservare con cura le istruzioni in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.
Dichiarazione di Conformità consultabile sul sito www.rossini1969.it nella sezione della pagina prodotto dell'articolo.

CAT I
Fare riferimento all'etichetta sul prodotto per informazioni dettagliate sulle norme corrispondenti.
Sono applicabili solo le norme e le icone che appaiono sia sul prodotto sia sul foglietto illustrativo di seguito.
Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Abbigliamento di Protezione (vedi etichetta)
Requisiti generali. La norma specifica i requisiti generali per l'ergonomia, l'invecchiamento, il dimensionamento, la marcatura di indumenti protettivi e per le informazioni fornite dal fabbricante.
A = Altezza consigliata di chi lo indossa
B = Circonferenza toracica consigliata di chi lo indossa
C = Circonferenza vita consigliata di chi lo indossa
D = Misurazione interna della gamba consigliata di chi lo indossa

IMPORTANTI RACCOMANDAZIONI

Questo indumento è progettato per proteggere il lavoratore dal rischio di danni fisici di lieve entità, solo per rischi minimi, ad esempio, protezione da schizzi di prodotti per la pulizia poco aggressivi, polvere e lievi lesioni meccaniche alla parte del corpo che ricopre.
Indossare sempre il capo allacciato. Questo capo è adatto per essere indossato per un'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche che possono influire negativamente sulla salute. Nessune reazioni allergiche sono note, dovute al contatto con la pelle di
questo indumento. Non tentare di riparare gli indumenti danneggiati. Tutti gli indumenti devono essere eliminati in modo sicuro. L'abbigliamento deve essere indossato solo nelle situazioni per cui è destinato.
Formato disponibile e Selezione: Vestibilità in accordo con dimensioni idonee di petto e vita, si riferiscono alla tabella di formato.
Gli indumenti di protezione devono coprire tutte le parti del corpo interessate durante l'utilizzo normale (anche piegandosi e compiendo movimenti o estendendo le braccia sopra la testa).
Questi indumenti sono stati realizzati tenendo conto del comfort e per consentire che il capo sia indossato sopra indumenti di medio ingombro. Per ottenere la protezione generale, chi lo indossa può avere bisogno di indossare guanti, stivali o casco di sicurezza o **altri accessori in relazione al tipo di protezione necessaria.**
Conservazione: NON conservare in luoghi soggetti a forte luce solare. Conservare in condizioni di asciutto e pulito.
Manutenzione: Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i capi le cui etichette di cura sono state ignorate, danneggiate o rimosse.
Contenuto Etichetta: Fare riferimento all'etichetta del capo per i corrispondenti dettagli del contenuto.
Attenzione: L'utilizzo di cappuccio può compromettere una buona visione periferica e l'udito.

Etichetta di lavaggio: Fare riferimento all'etichetta indumento per i corrispondenti dettagli lavaggio.

Temperatura massima 30°C, lavaggio delicato
Temperatura massima 40°C, lavaggio delicato
Temperatura massima 40°C, lavaggio normale
Temperatura massima 60°C, lavaggio normale
Non candeggiare

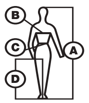
Non asciugare in asciugatrice
Asciugare a bassa temperatura
Asciugare normalmente
Asciugare all'ombra
Asciugare in piano

Non stirare
Ferro max 110°C
Ferro max 150°C
Non lavare a secco
Lavaggio a secco professionale

EN

Please read these instructions carefully before using this safety clothing.
You should also consult your safety officer or immediate superior with regard to suitable garments for your specific work situation. Store these instructions carefully so that you can consult them at any time.
Declaration of Conformity available at www.rossini1969.it in the product page section of the article.

CAT I
Refer to the product label for detailed information on the corresponding standards.
Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable.
All these products comply with the requirements of Regulation (EU 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Protective Clothing (See label)
General Requirements This European Standard specifies general requirements for ergonomics, ageing, sizing, marking of protective clothing and for information supplied by the manufacturer.
A = Recommended height range of wearer
B = Recommended chest girth of wearer
C = Recommended waist girth of wearer
D = Recommended inside leg measurement of wearer

IMPORTANT RECOMMENDATIONS

This garment is designed to protect the worker against the risk of minor physical injury, only against minimal risks such as splashes of mildly aggressive cleaning products, dust and minor mechanical injury to the part of the body it covers.
Always wear the garment fastened. This garment is suitable for wear during an entire working day and contains no toxic substances that can affect health adversely in any other way.
No allergic reactions due to skin contact with this garment are known. Do not attempt to repair damaged garments. All garments should be discarded safely.
The clothing should only be worn in situations for which it is intended.
Available Size & Selection: Fit according to correct chest and waist size, refer to size chart.
Protective clothing must cover all parts of the body affected during normal use (also by bending and making movements or extending the arms above the head).
These garments have been designed with comfort in mind and to allow the garment to be worn over medium-sized garments.
For general protection, the wearer may need to wear gloves boots or a safety helmet or other accessories **depending on the type of protection needed.**
Storage: DO NOT store in places subject to direct or strong sunlight. Store in clean, dry conditions.
After-care: The manufacturer will not accept liability for garments where care labels have been ignored, defaced or removed.
Fibre Content Label: Refer to garment label for corresponding content details.
Warning: Where there is a hood, peripheral vision and hearing may be impaired.

Wash Care Labels: Refer to garment label for corresponding washing details.

Max temp 30°C, mild process
Max temp 40°C, mild process
Max temp 40°C, normal process
Max temp 60°C, normal process
Do Not Bleach

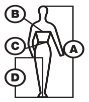
Do not tumble dry
Tumble dry low
Tumble dry normal
Drying in the shade
Dry on a horizontal surface

Do not iron
Iron max 110°C
Iron max 150°C
Do not dry clean
Professional dry clean

ES

Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar esta prenda de seguridad. También debería consultar al responsable de seguridad o a un superior jerárquico sobre las prendas adecuadas para su situación laboral específica. Guarde las instrucciones cuidadosamente para poder consultarlas en cualquier momento.
Declaración de Conformidad disponible en el sitio www.rossini1969.it en la sección de la página del producto del artículo.

Consulte la etiqueta del producto para información detallada sobre las normas correspondientes.
Solo son aplicables las normas y los iconos que aparecen tanto en el producto como en el folleto adjunto.
Todos estos productos cumplen con los requisitos del Reglamento (UE 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Ropa de Protección (ver etiqueta)
Requisitos generales. La norma especifica los requisitos generales para la ergonomía, el envejecimiento, el dimensionamiento, el marcado de prendas protectoras y para la información proporcionada por el fabricante.
A = Altura recomendada de quien la usa
B = Circunferencia torácica recomendada de quien la usa
C = Circunferencia de cintura recomendada de quien la usa
D = Medición interna de la pierna recomendada de quien la usa

RECOMENDACIONES IMPORTANTES

Esta prenda está diseñada para proteger al trabajador contra el riesgo de lesiones físicas leves, sólo contra riesgos mínimos como salpicaduras de productos de limpieza ligeramente agresivos, polvo y lesiones mecánicas leves en la parte del cuerpo que cubre.
Siempre use la prenda abrochada. Esta prenda es adecuada para ser usada durante una jornada laboral completa y no contiene sustancias tóxicas que puedan afectar negativamente la salud. No se conocen reacciones alérgicas causadas por el contacto con la piel de esta prenda. No intente reparar prendas dañadas.
Todas las prendas deben ser eliminadas de manera segura. La ropa debe ser usada solo en las situaciones para las que está destinada.
Tamaño disponible y Selección: Ajuste de acuerdo con las dimensiones adecuadas de pecho y cintura, consulte la tabla de tallas.
Las prendas de protección deben cubrir todas las partes del cuerpo afectadas durante el uso normal (incluso al agacharse y realizar movimientos o extender los brazos por encima de la cabeza).
Estas prendas han sido diseñadas teniendo en cuenta la comodidad y para permitir que la prenda sea usada sobre prendas de tamaño medio. Para obtener la protección general, quien la usa puede necesitar **usar guantes, botas o casco de seguridad u otros accesorios relacionados con el tipo de protección necesaria**.
Almacenamiento: NO almacene en lugares expuestos a luz solar intensa. Almacene en condiciones secas y limpias.
Mantenimiento: El fabricante no asume ninguna responsabilidad por las prendas cuyas etiquetas de cuidado hayan sido ignoradas, dañadas o removidas.
Contenido de la Etiqueta: Consulte la etiqueta de la prenda para los detalles de contenido correspondientes.
Atención: el uso de la capucha puede comprometer una buena visión periférica y la audición.

Etiqueta de lavado: Consulte la etiqueta de la prenda para los detalles de lavado correspondientes.

Temperatura máxima 30°C, lavado delicado
Temperatura máxima 40° C, lavado delicado
Temperatura máxima 40° C, lavado normal
Temperatura máxima 60° C, lavado normal
No blanquear

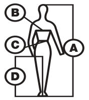
No secar
Secar ligeramente
Secar normalmente
Dejar secar
Dejar escurrir

No planchar
Hierro max 110°C
Hierro max 150°C
No lavar en seco
Lavado en seco profesional

PT

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar esta vestimenta de segurança. Você também deve consultar o responsável pela segurança ou superior hierárquico a respeito das roupas apropriadas para sua situação de trabalho específica. Guarde as instruções cuidadosamente para que possa consultá-las a qualquer momento.
Declaração de Conformidade acessível no site www.rossini1969.it na seção da página do produto do artigo.

Consulte a etiqueta no produto para informações detalhadas sobre as normas correspondentes. Somente as normas e ícones que aparecem tanto no produto quanto no folheto anexo são aplicáveis. Todos esses produtos estão em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Vestuário de Proteção (ver etiqueta)
Requisitos gerais. A norma especifica os requisitos gerais para ergonomia, envelhecimento, dimensionamento, marcação de vestuários de proteção e para as informações fornecidas pelo fabricante.
A = Altura recomendada para o usuário
B = Circunferência torácica recomendada para o usuário
C = Circunferência da cintura recomendada para o usuário
D = Medida interna da perna recomendada para o usuário

RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES

Este vestuário foi concebido para proteger o trabalhador contra o risco de lesões físicas ligeiras, apenas contra riscos mínimos como salpicos de produtos de limpeza ligeiramente agressivos, poeiras e lesões mecânicas ligeiras na parte do corpo que cobre.
Sempre use a peça de roupa abotoada. Esta peça é adequada para ser usada durante um dia inteiro de trabalho e não contém substâncias tóxicas que possam afetar negativamente a saúde. Não são conhecidas reações alérgicas devido ao contato com a pele deste vestuário. Não tente reparar roupas danificadas. Todas as roupas devem ser eliminadas de forma segura. O vestuário deve ser usado apenas nas situações para as quais é destinado.
Formato disponível e Seleção: Ajuste de acordo com as dimensões adequadas de peito e cintura, conforme a tabela de tamanho.
Os trajes de proteção devem cobrir todas as partes do corpo envolvidas durante o uso normal (inclusive ao se dobrar e realizar movimentos ou estender os braços acima da cabeça).
Estas roupas foram feitas considerando o conforto e para permitir que a peça seja usada sobre roupas de médio volume. Para obter a proteção geral, quem as usa pode precisar **usar luvas, botas ou capacete de segurança ou outros acessórios relacionados ao tipo de proteção necessária.**
Conservação: NÃO armazene em locais sujeitos a luz solar direta. Armazene em condições secas e limpas.
Manutenção: O fabricante não se responsabiliza por peças cujas etiquetas de cuidados foram ignoradas, danificadas ou removidas.
Conteúdo da Etiqueta: Consulte a etiqueta da peça para detalhes correspondentes do conteúdo.
Atenção: o uso de capuz pode comprometer uma boa visão periférica e audição.

Etiqueta de lavagem: Consulte a etiqueta da peça para detalhes correspondentes da lavagem.

Temperatura máxima 30°C, lavado delicada
Temperatura máxima 40° C, lavado delicada
Temperatura máxima 40° C, lavado normal
Temperatura máxima 60° C, lavado normal
Não alvejar

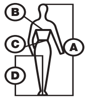
Não secar
Secar levemente
Secar normalmente
Secar à sombra
Secar numa superfície plana

Não passar
Ferro max 110°C
Ferro max 150°C
Não lavar a seco
Lavagem a seco profissional

FR

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce vêtement de sécurité. Vous devez également consulter votre responsable de la sécurité ou votre superviseur pour savoir quels vêtements conviennent à votre situation de travail spécifique. Conservez soigneusement les instructions afin de pouvoir vous y référer à tout moment.
La déclaration de conformité est disponible à l'adresse www.rossini1969.it dans la section de l'article consacrée à la page du produit.

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour obtenir des informations détaillées sur les normes correspondantes.
Seules les normes et icônes figurant à la fois sur le produit et sur la notice ci-dessous sont applicables.
Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Vêtements de protection (voir étiquette)
Exigences générales. La norme spécifie les exigences générales relatives à l'ergonomie, au vieillissement, à la taille, au marquage des vêtements de protection et aux informations fournies par le fabricant.
A = Taille recommandée pour le porteur
B = Tour de poitrine recommandé pour le porteur
C = Tour de taille recommandé pour le porteur
D = Mesure intérieure de la jambe recommandée pour le porteur

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Ce vêtement est conçu pour protéger le travailleur contre les risques de blessures physiques mineures, uniquement contre les risques minimes tels que les éclaboussures de produits de nettoyage légèrement agressifs, la poussière et les blessures mécaniques mineures sur la partie du corps qu'il recouvre.
Portez toujours le vêtement attaché. Ce vêtement peut être porté pendant toute une journée de travail et ne contient aucune substance toxique susceptible de nuire à la santé.
Aucune réaction allergique n'est connue à la suite d'un contact cutané avec ce vêtement. N'essayez pas de réparer les vêtements endommagés.
Tous les vêtements doivent être éliminés en toute sécurité. Les vêtements ne doivent être portés que dans les situations pour lesquelles ils sont prévus.
Taille disponible et sélection: La taille doit correspondre au tour de poitrine et au tour de taille appropriés, voir le tableau des tailles.
Les vêtements de protection doivent couvrir toutes les parties concernées du corps dans des conditions normales d'utilisation (y compris se pencher et bouger ou étendre les bras au-dessus de la tête). Ces vêtements sont conçus dans un souci de confort et pour pouvoir être portés par-dessus des vêtements de taille moyenne.
Pour une protection générale, l'utilisateur peut avoir besoin de porter des gants, des bottes, un casque de sécurité ou d'autres accessoires en fonction du type de protection requis.
Stockage: NE PAS stocker dans des endroits soumis à un fort ensoleillement. Stocker dans des conditions sèches et propres.
Entretien: Le fabricant décline toute responsabilité pour les vêtements dont les étiquettes d'entretien ont été ignorées, endommagées ou enlevées.
Étiquette de contenu: Veuillez vous référer à l'étiquette du vêtement pour connaître les détails du contenu correspondant.
Avertissement: Le port d'une cagoule peut nuire à la vision périphérique et à l'audition.

Étiquette de lavage: Reportez-vous à l'étiquette du vêtement pour connaître les détails de lavage correspondants.

Température maximale 30°C, lavage délicat
Température maximale 40° C, lavage délicat
Température maximale 40° C, lavage normal
Température maximale 60° C, lavage normal
Ne pas blanchir

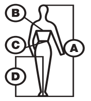
Ne pas sécher
Sécher légèrement
Sécher normalement
Séchage à l'ombre
Faire sécher à plat

Ne pas repasser
Fer max 110°C
Fer max 150°C
Ne pas laver à sec
Lavage à sec professionnel

RO

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza această îmbrăcăminte de protecție. De asemenea, trebuie să vă consultați ofițerul de siguranță sau superiorul imediat cu privire la articolele de îmbrăcăminte adecvate pentru situația dvs. specifică de lucru. Păstrați aceste instrucțiuni cu atenție, astfel încât să le puteți consulta în orice moment. Declarația de conformitate disponibilă la www.rossini1969.it în secțiunea paginii produsului a articolului.

Consultați eticheta produsului pentru informații detaliate privind standardele corespunzătoare.
Se aplică numai standardele și pictogramele care apar atât pe produs, cât și pe informațiile de utilizator de mai jos. Toate aceste produse respectă cerințele Regulamentului (UE 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Îmbrăcăminte de protecție (vezi eticheta)
Cerințe generale. Acest standard european specifică cerințele generale pentru ergonomie, îmbătrânire, dimensionare, marcarea îmbrăcămintei de protecție și pentru informațiile furnizate de producător.
A = Intervalul de înălțime recomandat al purtătorului
B = Circumferința pieptului recomandată a purtătorului
C = Circumferința recomandată a taliei purtătorului
D = Măsurarea recomandată în interiorul piciorului a purtătorului

RECOMANDĂRI IMPORTANTE

Acest articol de îmbrăcăminte este conceput pentru a proteja lucrătorul împotriva riscului de vătămare fizică minoră, numai împotriva riscurilor minime, cum ar fi stropi de produse de curățare ușor agresive, praf și vătămări mecanice minore la partea corpului pe care o acoperă.
Purtați întotdeauna îmbrăcămintea închisă. Acest articol de îmbrăcăminte este potrivit pentru a fi purtat pe parcursul unei zile întregi de lucru și nu conține substanțe toxice care pot afecta negativ sănătatea în orice alt mod. Nu se cunosc reacții alergice datorate contactului pielii cu acest articol de îmbrăcăminte. Nu încercați să reparați articolele de îmbrăcăminte deteriorate.
Toate articolele de îmbrăcăminte trebuie aruncate în siguranță. Imbracamintea trebuie purtata numai in situatiile pentru care este destinata.
Mărime și selecție disponibile: Potriviți în funcție de dimensiunea corectă a pieptului și a taliei, consultați diagrama de dimensiuni.
Îmbrăcămintea de protecție trebuie să acopere toate părțile corpului expuse în timpul utilizării normale (de asemenea, prin îndoire și mișcări sau extinderea brațelor deasupra capului).
Aceste articole de îmbrăcăminte au fost concepute având în vedere confortul și pentru a permite purtarea articolului de îmbrăcăminte peste articole de îmbrăcăminte de dimensiuni medii.
Pentru protecția generală, purtătorul poate fi nevoit **să poarte mănuși, cizme sau cască de protecție sau alte accesorii, în funcție de tipul de protecție necesar.**
Depozitare: NU depozitați în locuri supuse luminii directe sau puternice a soarelui. A se păstra în condiții curate și uscate.
Post-îngrijire: Producătorul nu va accepta răspunderea pentru articolele de îmbrăcăminte în cazul în care etichetele de îngrijire au fost ignorate, defăimate sau îndepărtate.
Eticheta conținutului fibrelor: Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru detalii corespunzătoare privind conținutul.
Avertisment: În cazul în care există o glugă, vederea periferică și auzul pot fi afectate.

Etichete Recomandări spălare: Referitor la îmbrăcămintea ce are următoarele detalii pe etichete.

Temperatura Max 30°C, process mediu
Temperatura Max 40°C, process mediu
Temperatura Max 40°C, proces normal
Temperatura Max 60°C, proces normal
A nu se utiliza înălbitor

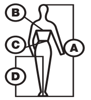
A nu se usca cu tambur
Uscare cu tambur ușoară
Uscare cu tambur normală
Uscare la umbră
Uscare pe suprafață plană

Nu se calcă
Călcare la maximum 110°C
Călcare la maximum 150°C
Nu curățați chimic
Curățare chimică profesională

DE

Bitte lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Sicherheitskleidung verwenden. Sie sollten auch Ihren Sicherheitsbeauftragten oder Vorgesetzten im Hinblick auf geeignete Kleidung für Ihre spezifische Arbeitssituation konsultieren. Bewahren Sie diese Anweisungen sorgfältig auf, damit Sie jederzeit darin nachlesen können.
Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.rossini1969.it im Abschnitt über die Produktseite des Artikels.

Ausführliche Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktetikett.
Es gelten nur Standards und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch auf den unten aufgeführten Benutzerinformationen erscheinen.
Alle diese Produkte erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Schutzkleidung (siehe Etikett)
Allgemeine Anforderungen: Diese Europäische Norm legt allgemeine Anforderungen an Ergonomie, Alterung, Dimensionierung, Kennzeichnung von Schutzkleidung und die Informationen, die vom Hersteller geliefert werden fest.
A = Körpergröße: Senkrechtes Maß vom Scheitel bis zur Sohle des Träger
B = Waagrechter Umfang an der Brust der Trägers
C = Taillenumfang des Trägers
D = Beininnenseite des Trägers

WICHTIGE EMPFEHLUNGEN

Dieser Schutzanzug ist so konzipiert, dass er den Arbeitnehmer gegen das Risiko leichter körperlicher Verletzungen schützt, jedoch nur gegen minimale Risiken wie Spritzer leicht aggressiver Reinigungsmittel, Staub und leichte mechanische Verletzungen des bedeckten Körperteils.
Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Dieses Kleidungsstück ist für den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen Substanzen, die die Gesundheit auf andere Weise beeinträchtigen können. Es sind keine allergischen Reaktionen aufgrund von Hautkontakt mit diesem Kleidungsstück bekannt.
Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Alle Kleidungsstücke sollten sicher entsorgt werden. Die Kleidung sollte nur in Situationen getragen werden, für die sie bestimmt ist.
Vorhandene Größen und deren Auswahl: Die Passform richtet sich nach dem passenden Brust- und Taillenumfang, siehe Größentabelle.
Die Schutzkleidung muss bei normalem Gebrauch alle betroffenen Körperteile bedecken (einschließlich Bücken und Bewegen oder Ausstrecken der Arme über den Kopf).
Diese Kleidungsstücke sind für den Komfort ausgelegt und ermöglichen, dass das Kleidungsstück über mittelgroße, sperrige Kleidung getragen wird. Für den allgemeinen Schutz **muss der Träger möglicherweise Handschuhe, Stiefel, einen Schutzhelm oder anderes Zubehör tragen, je nach Art des erforderlichen Schutzes.**
Lagerung: Lagern Sie die Bekleidung nicht an Orten, die direkter oder starker Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind. Lagern nur unter sauberen und trockenen Bedingungen.
Nachbehandlung: Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Kleidung, bei der die Anweisungen auf dem Pflegeetikette ignoriert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurden.
Inhalt des Textil Labels: Siehe Kleidungsetikett.
Achtung: Durch das Tragen der Kapuze, kann das Sehen und Hören beeinträchtigt werden.

Pflegeetikette: siehe dazu das Waschetikette in der Bekleidung (innen)

Max. Temperatur 30°C, Schonwäsche
Max. Temperatur 40° C, Schonwäsche
Max. Temperatur 40° C, Normalwäsche
Max. Temperatur 60° C, Normalwäsche
Nicht bleichen

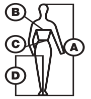
Nicht im Trockner trocknen
Trocknen bei niedriger Temperatur
Geeignet für Trockner
Trocknen im Schatten
Trocken liegen

Nicht heiß bügeln
Bügeln max 110°C
Bügeln max 150°C
Nicht chemisch reinigen
Professionelle Reinigung, Pflege

HR

Pažljivo pročitajte ove upute prije korištenja zaštitne odjeće. Molimo vas da se posavjetujete sa stručnjakom za sigurnost ili svojim neposrednim nadređenim kako biste odabrali odgovarajuću odjeću za vašu specifičnu radnu situaciju. Čuvajte ove upute na sigurnom mjestu kako biste im mogli pristupiti u bilo kojem trenutku.
Izjava o sukladnosti dostupna je na www.rossini1969.it u odjeljku s proizvodom.

Za detaljne informacije o odgovarajućim standardima, molimo pogledajte oznaku proizvoda. Primjenjivi su samo oni standardi i ikone koji se nalaze i na proizvodu i u informacijama za korisnike u nastavku. Svi ovi proizvodi u skladu su sa zahtjevima Uredbe (EU 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Zaštitna odjeća (Pogledajte oznaku)
Opći zahtjevi: Ova europska norma specificira opće zahtjeve za ergonomiju, starenje, dimenzioniranje, označavanje zaštitne odjeće te za informacije koje daje proizvođač.
A = Preporučeni raspon visine nositelja
B = Preporučeni opseg prsa nositelja
C = Preporučeni opseg struka nositelja
D = Preporučena unutarnja mjera nogavice nositelja

VAŽNE PREPORUKE

Ova odjeća je dizajnirana da zaštiti radnika od minimalnih rizika, kao što su prskanje blagih sredstava za čišćenje, prašina, prljavština, na dijelu tijela koji pokriva.
Uvijek nosite odjevni predmet zakopčan. Ova odjeća je prikladna za nošenje tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži toksične tvari koje bi na bilo koji drugi način mogle negativno utjecati na zdravlje.
Nisu poznate alergijske reakcije zbog kontakta kože s ovom odjećom.
Ne pokušavajte popravljati oštećene odjevne predmete. Svu odjeću potrebno je sigurno zbrinuti. Odjeća se treba nositi samo u situacijama za koje je namijenjena.
Dostupne veličine i izbor: Odabir prema ispravnoj veličini prsa i struka; pogledajte tablicu veličina.
Zaštitna odjeća mora pokrivati sve dijelove tijela koji su zahvaćeni tijekom normalne uporabe (uključujući radnje savijanja, kretanja ili podizanja ruku iznad glave).
Ova odjeća je dizajnirana za udobnost i može se nositi preko odjeće srednje veličine. Za dodatnu zaštitu, **korisnik možda treba nositi rukavice, čizme, zaštitnu kacigu ili druge dodatke, ovisno o potrebnoj vrsti zaštite**.
Skladištenje / pohrana: NE skladištiti na mjestima izloženim direktnoj ili jakoj sunčevoj svjetlosti. Čuvati u čistim, suhim uvjetima.
Njega i održavanje: Proizvođač neće prihvatiti odgovornost za odjeću kod koje nisu uzete u obzir ili su oštećene i uklonjene etikete za njegu i održavanje.
Oznaka o sastavu materijala: Pogledajte oznaku na odjevnom predmetu za odgovarajuće detalje o sastavu materijala.
Upozorenje: Ako odjevni predmet ima kapuljaču, periferni vid i sluh mogu biti ograničeni.

Upute za pranje: Pogledajte oznaku na odjevnom predmetu za odgovarajuće detalje o pranju proizvoda.

Maks. temp 30 °C, blago pranje (osjetljiva roba)
Maks. temp 40 °C, blago pranje (osjetljiva roba)
Maks. temp 40 °C, normalno pranje
Maks. temp 60 °C, normalno pranje
Ne izbjeljivati

Ne sušiti u sušilici
Sušenje u sušilici na niskoj temperaturi
Normalno sušenje u sušilici
Sušenje u hladu
Sušiti na ravnoj površini

Ne glačati
Glačanje na maks. temperaturi od 110 °C
Glačanje na maks. temperaturi od 150 °C
Ne kemijski čistiti
Profesionalno kemijsko čišćenje

ROSSINI 1969 S.p.A. - Headquarters: Via Pastrengo 7M/9
24068 Seriate (BG) - Ph. +39 035 312696
segreteria@rossini1969.it - www.rossini1969.it

22
PAP

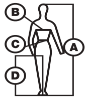
FR
PAPIER

A00810

NL

Lees deze instructies zorgvuldig voordat u de kleding gaat gebruiken. U dient te allen tijde uw veiligheidskundige of direct leidinggevende te raadplegen voor de juiste kleding voor uw werkzaamheden. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u deze ieder moment kunt raadplegen.
Conformiteitsverklaring beschikbaar op www.rossini1969.it in het onderdeel productpagina van het artikel.

Zie het label in het product voor gedetailleerde informatie over de corresponderende normeringen. Alleen de normeringen die als icoon op zowel het product als de gebruikersinformatie staan zijn van toepassing.
Al deze producten voldoen aan de vereisten van de richtlijn (EU 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Beschermende kleding (Zie label)
Algemene vereisten. Deze Europese Normering geeft de algemene vereisten weer op het gebied van ergonomie, veroudering, maten, markering van beschermende kleding en voor informatie die door de producent gegeven moet worden.
A = Aanbevolen lengte van de drager
B = Aanbevolen borstomvang van de drager
C = Aanbevolen taillewijdte van de drager
D = Aanbevolen binnenbeenlengte van de drager

BELANGRIJKE AANBEVELINGEN

Dit kledingstuk is ontworpen om de werknemer te beschermen tegen het risico op lichte lichamelijke verwondingen, alleen tegen minimale risico's zoals spatten van licht agressieve schoonmaakproducten, stof en lichte mechanische verwondingen aan het lichaamsdeel dat het bedekt.
Draag het kledingstuk altijd gesloten. Dit kledingstuk is geschikt om de gehele dag te dragen en bevat geen giftige substanties die een gezondheidsrisico vormen. Er zijn geen allergische reacties bekend na contact met de huid. Repareer geen beschadigde kleding. Alle kleding die beschadigd is moet op een zorgvuldige wijze afgevoerd worden.
De kleding dient alleen gedragen te worden in situaties waarvoor deze bedoeld is.
Beschikbare maten & Selectie: Pas de juiste maat volgens de borst- en taille maat, zie de maattabel.
Beschermende kleding moet alle betrokken lichaamsdelen bedekken tijdens normaal gebruik (inclusief bukken en het bewegen of uitstrekken van de armen boven het hoofd).
Deze kleding houdt rekening met het comfort voor de drager en houdt er rekening mee dat kleding over medium dikke kleding gedragen wordt. Om volledige bescherming te krijgen, **kan het noodzakelijk zijn dat de drager handschoenen, schoenen en of een veiligheidshelm moet dragen.**
Opslaan: NIET bewaren op plaatsen met direct zonlicht. Bewaar onder schone en droge omstandigheden.
Nazorg: De productent accepteert geen aansprakelijkheid voor kledingstukken waarvan de instructies op het label niet zijn genegeerd, onleesbaar gemaakt of verwijderd zijn.
Vezel samenstelling label: Zie het kledingstuk voor samenstelling.
Waarschuwing: Indien er een capuchon gedragen wordt kan dit gevolgen hebben voor het zicht.

Wasinstructies: zie het label voor de wasinstructies.

30 Max temp 30°C, mild proces
40 Max temp 40°C, mild proces
40 Max temp 40°C, normaal proces
60 Max temp 60° C, normaal proces
Niet bleken

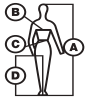
Niet in de droger
Drogen op lage stand
Drogen op normale stand
Drogen in de schaduw
Op een vlakke ondergrond laten drogen

Niet strijken
Niet strijken 110°C
Niet strijken 150°C
Niet chemisch reinigen
P Professioneel chemisch reinigen

BG

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате защитното облекло. Трябва също така да се консултирате с вашия служител по безопасността или прекия началник по отношение на подходящото облекло за вашата конкретна работна среда. Съхранявайте внимателно тези инструкции, така че да можете да се информирате с тях по всяко време.
Декларация за съответствие, достъпна на www.rossini1969.it в раздела на продуктовата страница на статията.

Вижте етикета на продукта за подробна информация относно съответните стандарти. Приложими са само стандарти и икони, които се виждат както върху продукта, така и върху потребителската информация по-долу. Всички тези продукти отговарят на изискванията на Регламент (ЕС 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Защитно облекло (вижте етикета)
Общи изисквания Този европейски стандарт определя общите изисквания за ергономичност, стареене, оразмеряване, маркиране на защитно облекло и за информация, предоставена от производителя.
A = Препоръчителна височина на потребителя
B = Препоръчителна обиколка на гърдите на потребителя
C = Препоръчителна обиколка на талията на потребителя
D = Препоръчителна вътрешна мярка на краката на потребителя

ВАЖНИ ПРЕПОРЪКИ

Това облекло е предназначено да предпазва работника от риск от леки физически наранявания, но само от минимални рискове, като например пръски от слабо агресивни почистващи продукти, прах и леки механични наранявания на частта от тялото, която покрива

Винаги носете дрехата закопчана. Тази дреха е подходяща за носене през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по друг начин. Не са известни алергични реакции при контакт на кожата с тази дреха.
Не се опитвайте да поправяте повредени дрехи. Всички дрехи трябва да се изхвърлят безопасно. Облеклото трябва да се носи само в ситуации, за които е предназначено. **Наличен размер и избор**: Поставете според правилния размер на гърдите и талията, вижте таблицата с размери.
Защитното облекло трябва да покрива всички части на тялото, засегнати по време на нормална употреба (също чрез навеждане и извършване на движения или изпъване на ръцете над главата).
Тези облекла са проектирани с мисъл за удобство и за да позволят дрехата да се носи върху дрехи със среден размер. За обща защита **може да се наложи на потребителя да носи ръкавици,ботуши, предпазна каска или други аксесоари, в зависимост от вида на необходимата защита.**
Съхранение: НЕ съхранявайте на места, изложени на пряка или силна слънчева светлина. Съхранявайте в чисти и сухи условия.
Следваща грижа: Производителят няма да поеме отговорност за дрехи, при които етикетите за грижа са пренебрегнати, обезобразени или премахнати.
Етикет за съдържание на фибри: Вижте етикета на дрехата за съответните подробности за съдържанието.
Внимание: Когато има качулка, периферното зрение и слухът могат да бъдат нарушени.

Етикети за грижа за прането: Вижте етикета на дрехата за съответните подробности за прането.

30 Максимална температура 30°C, лек процес
40 Максимална температура 40°C, лек процес
40 Максимална температура 40°C, нормален процес
60 Максимална температура 60°C, нормален процес
Не се избелва

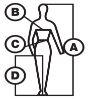
Не сушете в сушилня
Суши в сушилня
Нормално сушене в сушилня
Изсушете на сянка
Сушете върху равна повърхност

Не глади
Глади макс. 110°C
Глади макс. 150°C
Без химическо чистене
P Професионално химическо чистене

SR

Pre korišćenja ove zaštitne odeće pažljivo pročitati ovo uputstvo za upotrebu. Potrebno je konsultovati osobu zaduženu za zaštitu na radu, ili pretpostavljenu osobu, u pogledu izbora pravilne zaštitne odeće za date radne uslove. Sačuvati ovo uputstvo za moguće kasnije korišćenje.
Deklaracija o usaglašenosti se može pronaći na www.rossini1969.it, i to na strani u kojoj se opisuje ovaj proizvod.

Na osnovu broja artikla, moguće je dobiti detaljne informacije o odgovarajućim standardima.
Samo standardi i ikone koji se pojavljuju na samom proizvodu kao i informacije u nastavka teksta za korisnike, mogu biti primenjeni.
Svi ovi proizvodi u skladu su sa zahtevima Pravilnika (EU 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Zaštitna odeća (videti sliku)
Opšti zahtevi Evropskog standarda, definišu opšte zahteve po pitanju ergonomije, starenja, izbora dimenzija, označavanja na zaštitnoj odeći i informacija koje se pružaju od strane proizvođača.
A = Preporučeni opseg visine korisnika
B = Preporučeni obim grudi korisnika
C = Preporučeni obim struka korisnika
D = Preporučena dimenzija na unutrašnjoj strani nogavica

VAŽNE PREPORUKE

Ova odeća je dizajnirana da zaštiti radnika od rizika od manjih fizičkih povreda, samo od minimalnih rizika kao što su prskanje blago agresivnih sredstava za čišćenje, prašina i manje mehaničke povrede na delu tela koji pokriva.
Uvek izvršiti pričvršćenje odeće sa odgovarajućim sredstvima. Ova odeća je namenjena za nošenje u toku celog dana i ne sadrži toksične materije, koje mogu negativno da utiču na zdravlje ljudi na bilo koji način. Nema poznatih alergijskih reakcija pri kontaktu ove odeće sa kožom. Nikada ne vršiti popravku oštećene odeće. Sva odeća treba da bude odbačena na bezbedan način. Odeća treba da se nosi u svrhu za koju je i namenjena.
Raspoložive veličine i njihov izbor: Odeća treba da odgovara prema dimenzijama koje se deklarišu za obim oko grudi i struka, a u skladu sa priloženom tabelom.
Zaštitna odeća mora da pokriva sve delove tela koji su izloženi u toku normalne upotrebe (takođe prilikom savijanja i pravljenja pokreta i istezanja ruku iznad glave).
Ova odeća je tako dizajnirana, da zadovolji uslove komfora pri nošenju preko druge odeće srednjih dimenzija. Za opštu zaštitu, korisnik treba da **nosi rukavice ili kacigu, ili druga sredstva u zavisnosti od tipa potrebne zaštite**.
Skladištenje: Nikada ne skladištiti ovaj proizvod u prostoru koji je izložen dejstvu jakog sunčevog zračenja. Skladištiti ga u čistim i suvim uslovima.
Održavanje: Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost u slučaju da se ne uzmu u obzir informacije vezane za održavanje koje se nalaze na etiketi, ili ako su etikete nečitke ili nedostaju.
Oznaka o sastavu materijala: U skladu sa odgovarajućim informacijama na etiketi.
Upozorenje: Ako se koristi kapuljača, bočno vidno polje se smanjuje a isto tako se i umanjuje kvalitet sluha.

Etiketa vezana za održavanje: Proučiti informacije na etiketama koje se odnose na pranje odeće.

30 Maks. temp 30°C, blagi postupak
40 Maks. temp 40°C, blagi postupak
40 Maks. temp 40°C, normalni postupak
60 Maks. temp 60°C, normalni postupak
Bez izbeljivanja

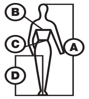
Bez centrifugiranja
Nizak nivo centrifugiranja
Normalan nivo centrifugiranja
Osušite u hladu
Osušite na ravnoj površini

Ne peglati
Peglanje pri maks. 110°C
Peglanje pri maks. 150°C
Bez hemijskog čišćenja
P Profesionalno hemijsko čišćenje

SL

Pred uporabo teh zaščitnih oblačil natančno preberite ta navodila. Posvetujte se tudi s svojim uradnikom za varnost ali neposrednim nadrejenim glede primernosti oblačil za vašo specifično delovno situacijo. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko kadar koli pregledali.
Izjava o skladnosti je na voljo na www.rossini1969.it v delu članka na strani izdelka.

Za podrobne informacije o ustreznih standardih glejte všivno etiketo izdelka. Veljajo le standardi in ikone, ki so prikazani tako na izdelku kot na spodnjih uporabniških informacijah. Vsi ti izdelki so skladni z zahtevami Uredbe (EU 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Zaščitna obleka (glejte oznako)
Splošne zahteve: Ta evropski standard določa splošne zahteve za ergonomijo, staranje, velikosti, označevanje zaščitnih oblačil in informacije, ki jih zagotovi proizvajalec.
A = Priporočena mera višine uporabnika
B = Priporočen prsni obseg uporabnika
C = priporočen obseg pasu uporabnika
D = Priporočena notranja mera noge uporabnika

POMEMBNA PRIPOROČILA

To oblačilo je namenjeno zaščiti delavca pred tveganjem manjših telesnih poškodb, le pred minimalnimi tveganji, kot so brizganje rahlo agresivnih čistilnih sredstev, prah in manjše mehanske poškodbe dela telesa, ki ga pokriva.
Oblačilo vedno nosite zapeto. Oblačilo je primerno za nošenje ves delovni dan in ne vsebuje strupenih snovi, ki bi lahko kakorkoli drugače škodljivo vplivale na zdravje.
Alergijske reakcije zaradi stika kože s tem oblačilom niso znane. Ne poskušajte popraviti poškodovanih oblačil.
Vsa oblačila je treba varno zavreči.
Oblačila je treba nositi samo v situacijah, za katere so namenjena.
Razpoložljive velikosti: prilagodite se glede na pravilno velikost prsi in pasu, glejte tabelo velikosti.
Zaščitna obleka mora pokrivati vse dele telesa, ki so prizadeti pri normalni uporabi (tudi pri upogibanju in izvajanju gibov ali iztegovanju rok nad glavo).
Ta oblačila so bila zasnovana z mislijo na udobje in omogočajo nošenje oblačila preko srednje velikih oblačil.
Za splošno zaščito bo uporabnik morda moral nositi škornje z rokavicami ali varnostno čelado ali drugo dodatno opremo, odvisno od vrste potrebne zaščite.
Shranjevanje: NE shranjujte na mestih, ki so izpostavljena neposredni ali močni sončni svetlobi. Hraniti v čistih in suhih pogojih.
Naknadna nega: Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za oblačila, pri katerih so bile oznake za nego prezrte, uničene ali odstranjene.
Oznaka za vsebnost vlaken: Za podrobnosti o ustrezni vsebini glejte oznako za oblačilo.
Opozorilo: Kjer je kapuca, sta lahko periferni vid in sluh motena.

Oznake za vzdrževanje pranja: Za ustrezne podrobnosti o pranju glejte oznako oblačila.

30 Najvišja temperatura 30°C, blag postopek
40 Najvišja temperatura 40°C, blag postopek
40 Najvišja temperatura 40 °C, normalen proces
60 Najvišja temperatura 60 °C, normalen proces
Ne uporabljajte belila

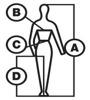
Ne uporabljajte sušilca
Sušenje v sušilnem stroju na nizki ravni
Sušenje v sušilnem stroju normalno
Sušenje na vrvici/z obešanjem
Sušenje na vrvici/ z mokrim obešanjem

Brez likanja
Likanje pri 110 °C
Likanje pri 150 °C
Kemično čiščenje ni dovoljeno
P Kemično čiščenje

SK

Pred použitím tohto ochranného odevu si starostlivo prečítajte tento návod. Tiež by ste mali poradiť so svojím bezpečnostným technikom alebo vašim nadriadeným, pokiaľ ide o vhodné oblečenie pre vašu konkrétnu pracovnú situáciu. Tieto pokyny si odložte, tak aby ich bolo možné kedykoľvek konzultovať.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na stránke www.rossini1969.it v časti stránky produktu.

Podrobné informácie o príslušných normách nájdete na štítku produktu. Používajú sa iba štandardy a ikony, ktoré sa zobrazujú na oboch výrobkoch a na užívateľských údajoch nižšie.
Všetky tieto výrobky spĺňajú požiadavky nariadenia (EÚ 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Ochranné odevy (viď označenie)
Všeobecné požiadavky. Táto európska norma stanovuje všeobecné požiadavky na ergonómiu,
starnutie, veľkosť, značenie ochranných odevov a na informácie dodané výrobcom.
A = Odporúčaná výška pre nositeľa
B = Odporúčaný obvod hrudníka nositeľa
C = Odporúčaný obvod pása nositeľa
D = Odporúčaná dĺžka vnútornej strany nohy nositeľa

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Tento odev je určený na ochranu pracovníka pred rizikom ľahkého fyzického poranenia, len pred minimálnymi rizikami, ako je postriekanie mierne agresívnymi čistiacimi prostriedkami, prach a drobné mechanické poranenie časti tela, ktorú pokrýva.
Oblečenie by malo byť nosené pevne uzavreté. Tento odev je vhodný na nosenie po celý pracovný deň a neobsahuje žiadne toxické látky, ktoré by inak mohli mať nepriaznivý vplyv na zdravie. Nie sú známe žiadne alergické reakcie spôsobené stykom s týmto odevom.
Nepokúšajte sa opraviť poškodené oblečenie.
Všetky odevy by mali byť bezpečne zlikvidované. Oblečenie by malo byť nosené len v situáciách, pre ktoré je určené.
K dispozícii Veľkosť & Výber: Správna veľkosť hrude a oblasť pásu, pozri graf veľkosti.
Nositeľ sa musí ubezpečiť, že je adekvátny presah medzi bundou a nohavicami, keď sú paže plne roztiahnuté a tiež keď sa nositeľ skloní alebo predkloní.
Tieto odevy boli vyrobené pre pohodlie a majú umožniť nosenie odevu cez stredne objemné oblečenie. Ak chcete získať celkovú ochranu, **môže byť nutné nosiť rukavice, topánky a alebo ochrannú prilbu.**
Skladovanie: Neskladujte na miestach vystavených priamemu alebo silnému slnečnému žiareniu. Skladujte v čistých a suchých podmienkach.
Následná starostlivosť: Výrobca neručí za odevy, kde boli etikety pre starostlivosť ignorované, zničené alebo odstránené.
Zloženie látky: Odkazujeme na visačku, ktorá podrobne informuje o zložení.
Upozornenie: Tam kde je kapucňa, periférne videnie a tiež sluch tým môžu byť ovplyvnené.

Symboly prania: Odkazujeme na visačku zodpovedajúcu detailne o praní a / alebo starostlivosti o odev.

30 Max teplota 30°C, jemné pranie
40 Max teplota 40° C, jemné pranie
40 Max teplota 40° C, normálne pranie
60 Max teplota 60° C, normálne pranie
Nebieliť

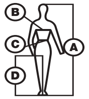
Nesušte v sušičke
Sušiť v sušičke na nízkej teplote
Sušiť v sušičke na normálnej teplote
Sušenie v tieni
Sušte na rovnom povrchu

Nežehlite
Žehlite na max 110°C
Žehlite na max 150°C
Nečistite chemicky
P Profesionálne suché čistenie

PL

Przed użyciem tego produktu należy zawsze dokładnie zapoznać się z tą Instrukcją. Ponadto należy zawsze skonsultować się z osobą odpowiedzialną za bezpieczeństwo pracy lub z bezpośrednim przełożonym odnośnie jego użycia w konkretnych warunkach pracy. Należy zachować tą Instrukcję, tak aby zawsze można było z niej skorzystać.
Deklaracja zgodności dostępna na stronie www.rossini1969.it w sekcji strony produktu.

Wszywka produktowa zawiera szczegółowe informacje dotyczące norm, których wymagania ten produkt spełnia. Jedynie normy i ikony, które występują równocześnie na wszywkach oraz w Instrukcji Użytkowania mają zastosowanie do konkretnego produktu. Wszystkie te produkty są zgodne z wymaganiami Rozporządzenia UE 2016/425.



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Odzież ochronna (szczegóły na wszywce)
Ogólne wymagania. Ta Norma określa ogólne wymagania odnośnie ergonomii, starzenia się, rozmiarów i oznakowania odzieży ochronnej, jak również informacji, jaką powinien dostarczyć producent.
A = Zalecany przedział wzrostu użytkownika
B = Zalecany obwód klatki piersiowej użytkownika
C = Zalecany obwód pasa użytkownika
D = Zalecana wewnętrzna długość nogawki użytkownika

WAŻNE ZALECENIA

Odzież ta została zaprojektowana w celu ochrony pracownika przed ryzykiem drobnych urazów fizycznych, jedynie przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak rozpryski lekko agresywnych środków czyszczących, kurz i drobne urazy mechaniczne części ciała, którą zakrywa.
Zawsze noś odzież zapiętą. Ta odzież nadaje się do noszenia przez cały dzień roboczy i nie zawiera żadnych toksycznych substancji, które mogłyby niekorzystnie wpływać na zdrowie w jakikolwiek inny sposób. Nie są znane reakcje alergiczne wynikające z kontaktu skóry z tym ubraniem. Nie próbuj naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie nadające się do dalszego użytkowania należy bezpiecznie zutylizować. Odzież powinna być noszona tylko w sytuacjach, do których jest przeznaczona. **Dostępne rozmiary i dobór**: Dopasuj zgodnie z rozmiarem klatki piersiowej i pasa użytkownika, szczegóły zawiera tabela rozmiarów. **Użytkownik musi zawsze upewnić się, że odzież górna zachodzi na odzież dolną oraz, że komplet odzieży pokrywa całe ciało użytkownika wtedy, gdy jest schylony lub gdy ma podniesione do góry ręce**. Ta odzież została tak skonstruowana, aby można ją było komfortowo nosić na innej odzieży o średniej grubości. W celu zapewnienia kompletnej ochrony **użytkownik może / powinien ubrać równocześnie rękawice, obuwie i / lub przemysłowy hełm ochronny.**
Składowanie: NIE WOLNO składować w miejscach narażonych na bezpośrednie oddziaływanie światła słonecznego. Składować w miejscu suchym i czystym.
Konserwacja: Producent nie będzie ponosić odpowiedzialności za odzież w przypadku, gdy jego wszywki dotyczące konserwacji zostaną uszkodzone, usunięte lub gdy użytkownik nie będzie stosował się do zawartych w nich zaleceń. **Skład materiału**: Wszywki materiałowe zawierają dokładne informacje o składzie materiału.
Uwaga: Jeżeli odzież posiada kaptur, to zawsze istnieje ryzyko, że może on ograniczać pole widzenia oraz pogorszyć słyszalność dźwięków.

Etykieta prania: Wszywki zawierają szczegółowe informacje odnośnie sposobu prania.

30 Max temp 30°C, pranie delikatne
40 Max temp 40°C, pranie delikatne
40 Max temp 40°C, pranie normalne
60 Max temp 60°C, pranie normalne
Nie wybielać

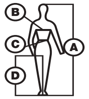
Nie wirować
Wirować na wolnych obrotach
Wirowanie normalne
Suszyć w cieniu
Suszyć poziomo

Nie prasować
Prasowanie max 110°C
Prasowanie max 150°C
Nie czyścić chemicznie
P Profesjonalne czyszczenie chemiczne

EL

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το ένδυμα ασφαλείας. Θα πρέπει επίσης να συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον ιεραρχικά ανώτερο όσον αφορά την κατάλληλη ενδυμασία για τη συγκεκριμένη εργασιακή σας απασχόληση. Φυλάξτε προσεκτικά τις οδηγίες για να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.
Δήλωση συμμόρφωσης διαθέσιμη στον δικτυακό τόπο www.rossini1969.it, στην ενότητα της σελίδας για το προϊόν.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα εφαρμοζόμενα πρότυπα, συμβουλευτείτε την ετικέτα του προϊόντος.
Εφαρμόζονται μόνο τα πρότυπα με τα εικονίδια που εμφανίζονται τόσο στο προϊόν όσο και στο ενημερωτικό φυλλάδιο που ακολουθεί.
Όλα αυτά τα προϊόντα πληρούν τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Προστατευτική ενδυμασία (βλ. ετικέτα)
Γενικές απαιτήσεις. Το πρότυπο ορίζει τις γενικές απαιτήσεις για την εργονομία, τη γήρανση, τη διαστασιολόγηση και την επισήμανση της προστατευτικής ενδυμασίας και τις γενικές πληροφορίες που παρέχει ο κατασκευαστής.
A = Συνιστώμενο ύψος του χρήστη
B = Συνιστώμενη περιφέρεια θώρακα του χρήστη
C = Συνιστώμενη περιφέρεια μέσης του χρήστη
D = Συνιστώμενο εσωτερικό μήκος ποδιού του χρήστη

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Το ένδυμα αυτό έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τον εργαζόμενο από τον κίνδυνο ελαφρών σωματικών τραυματισμών, μόνο από ελάχιστους κινδύνους, όπως πιτσιλιές ήπια επιθετικών προϊόντων καθαρισμού, σκόνη και μικρούς μηχανικούς τραυματισμούς στο μέρος του σώματος που καλύπτει.
Να φοράτε πάντα το ένδυμα κουμπωμένο. Το ένδυμα αυτό μπορεί να φορεθεί για μια ολόκληρη εργάσιμη ημέρα και δεν περιέχει τοξικές ουσίες που μπορούν να βλάψουν την υγεία. Δεν είναι γνωστή καμία αλλεργική αντίδραση που οφείλεται στην επαφή του ενδύματος αυτού με το δέρμα. Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τα ελαττωματικά ενδύματα. Όλα τα ενδύματα πρέπει να διατίθενται σε ασφαλή τρόπο. Η ενδυμασία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στις καταστάσεις για τις οποίες προορίζεται.
Διαθέσιμα μεγέθη και Επιλογή: Η επιλογή σύμφωνα με τα μεγέθη θώρακα και μέσης αναφέρεται στον πίνακα μεγεθών. **Η προστατευτική ενδυμασία πρέπει να καλύπτει όλα τα προστατευόμενα μέρη του σώματος κατά την κανονική χρήση (ακόμη και σε κάμψεις, εκτελώντας κινήσεις ή υψώνοντας τα χέρια πάνω από το κεφάλι).**
Τα ενδύματα αυτά έχουν κατασκευαστεί με γνώμονα την άνεση και για να επιτρέπουν τη χρήση πάνω από ρουχισμό μεσαίου μεγέθους. Για την επίτευξη της γενικής προστασίας, ο χρήστης μπορεί να χρειάζεται **γάντια, μπότες ή κράνος ασφαλείας ή άλλο εξοπλισμό αναλόγως με τον τύπο της αναγκαίας προστασίας**.
Φύλαξη: Να ΜΗΝ φυλάσσεται σε χώρο εκτεθειμένο σε έντονη ηλιακή ακτινοβολία. Να φυλάσσεται σε στεγνό και καθαρό χώρο.
Συντήρηση: Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ενδύματα των οποίων οι ετικέτες με τις οδηγίες παραβλέπονται, έχουν φθαρεί ή αφαιρεθεί.
Περιεχόμενο ετικέτας: Συμβουλευτείτε την ετικέτα του ενδύματος για λεπτομέρειες σχετικά με το περιεχόμενο.
Προσοχή: η χρήση κουκούλας μπορεί να περιορίσει την περιφερειακή ορατότητα και την ακοή.

Ετικέτα πλύσης: Συμβουλευτείτε την ετικέτα του ενδύματος για λεπτομέρειες σχετικά με το πλύσιμο.

30 Μέγιστη θερμοκρασία 30°C, ήπια πλύση
40 Μέγιστη θερμοκρασία 40°C, ήπια πλύση
40 Μέγιστη θερμοκρασία 40°C, κανονική πλύση
60 Μέγιστη θερμοκρασία 60°C, κανονική πλύση
Χωρίς λευκαντικό

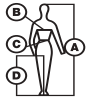
Μην στεγνώνετε
Ήπιο στέγνωμα
Κανονικό στέγνωμα
Αφήστε το να στεγνώσει
Αφήστε το να στραγγίσει

Μην σιδερώνετε
Μέγ. θερμ. σιδερώματος 110°C
Μέγ. θερμ. σιδερώματος 150°C
Όχι στεγνό καθάρισμα
P Επαγγελματικό στεγνό καθάρισμα

CS

Před použitím tohoto ochranného oděvu si pečlivě přečtěte pokyny. Vhodnost oděvu pro konkrétní pracovní situaci byste měli konzultovat s bezpečnostním technikem nebo nadřízeným. Pokyny si pečlivě uschovejte, abyste se k nim mohli kdykoli vrátit.
Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.rossini1969.it v sekci stránky výrobku.

Podrobné informace o příslušných normách naleznete na štítku výrobku.
Platí pouze normy a ikony, které jsou uvedeny na výrobku i v příbalové informaci níže.
Všechny tyto výrobky splňují požadavky nařízení (EU 2016/425).



EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Ochranný oděv (viz štítek)
Obecné požadavky. Norma stanoví obecné požadavky na ergonomii, stárnutí, velikost, značení ochranných oděvů a na informace poskytované výrobcem.
A = doporučená výška nositele
B = doporučený obvod hrudníku uživatele
C = doporučený obvod pasu uživatele
D = doporučený obvod vnitřní strany nohy uživatele

DŮLEŽITÁ DOPORUČENÍ

Tento oděv je určen k ochraně pracovníka před rizikem drobného fyzického poranění, pouze před minimálními riziky, jako je postříkání mírně agresivními čisticími prostředky, prach a drobná mechanická poranění části těla, kterou zakrývá.
Vždy noste zapnutý oděv. Tento oděv je vhodný k nošení po celý pracovní den a neobsahuje toxické látky, které by mohly mít nepříznivý vliv na zdraví. Není známo, že by při kontaktu s pokožkou tohoto oděvu docházelo k alergickým reakcím. Nepokoušejte se poškozený oděv opravovat. Veškeré oblečení musí být bezpečně zlikvidováno. Oblečení by se mělo nosit pouze v situacích, pro které je určeno.
Dostupný formát a výběr: Přizpůsobte se vhodným rozměrům hrudníku a pasu, viz tabulka velikostí.
Ochranný oděv musí při běžném používání (včetně ohýbání a pohybu nebo natahování rukou nad hlavu) zakrývat všechny postižené části těla.
Tyto oděvy jsou navrženy s ohledem na pohodlí a umožňují nošení přes středně velké oblečení. Pro obecnou ochranu může být nutné, aby uživatel **nosil rukavice boty nebo ochrannou přilbu či jiné doplňky v závislosti na typu potřebné ochrany**.
Ochrana přírody: NESKLÁDEJTE na místech vystavených silnému slunečnímu záření. Skladujte v suchu a čistotě.
Údržba: Výrobce nenese žádnou odpovědnost za oděvy, jejichž štítky pro ošetřování byly ignorovány, poškozeny nebo odstraněny.
Označení obsahu: Podrobnosti o obsahu naleznete na štítku oděvu.
Pozor: Nošení kukly může zhoršit periferní vidění a sluch.

Štítek pro praní: Příslušné údaje o praní naleznete na štítku oděvu.

30 Maximální teplota 30 °C, šetrné praní
40 Maximální teplota 40° C, šetrné praní
40 Maximální teplota 40° C, normální praní
60 Maximální teplota 60° C, normální praní
Nebělit

Nesušte
Lehce vysušit
Normálně suché
Sušení ve stínu
Sušte na rovném povrchu

Nežehlete
Železo max. 110 °C
Železo max. 150 °C
Nečistěte chemicky
P Profesionální chemické čištění